

# FIRST LANGUAGE THAI

**Paper 0518/01**  
**Reading and Directed Writing**

## ข้อความสำคัญ

- ผู้สอบควรใช้เวลาในการอ่านคำถามทั้งหมดอย่างรอบคอบเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่เสียคะแนนเพราะละเว้นส่วนหนึ่งของงานเขียน
- ในคำถามข้อที่ 1 (i) ผู้สอบควรจำไว้ว่า (i, ii) ต้องให้เหตุผลในการใช้ภาษาของผู้เขียนทั้งวลี การให้เพียงคำจำกัดความนั้น ไม่เพียงพอสำหรับคำตอบนั้น
- ผู้เข้าสอบควรสังเกตจำนวนคะแนนที่มีสำหรับคำถามแต่ละข้อ หากมี 2 คะแนน ก็ควรพยายามหาคำตอบใน 2 ประเด็นที่ต่างกัน สำหรับคำตอบนั้น ๆ
- สำหรับคำถามข้อที่ 2 ผู้เข้าสอบควรอ้างถึงหัวข้อย่อยครบทั้ง 3 ประเด็น และพยายามพัฒนา ประเมิน หรือวิเคราะห์ข้อเท็จจริง แนวคิด และความคิดเห็นโดยการใช้ข้อมูลจากทั้งสองบทความ ผู้สอบควรพิจารณาหาข้อสรุปในแต่ละประเด็นด้วยตนเอง โดยใช้แนวคิด และตัวอย่างจากบทความ

## ข้อคิดเห็นทั่วไป

โดยทั่วไปแล้ว ผู้สอบในปีนี้ทำข้อสอบได้ดี คำตอบจำนวนมากให้ข้อคิดและน่าสนใจที่จะอ่าน

ในการที่จะทำข้อสอบให้ดีขึ้น ผู้สอบจำเป็นต้องตอบคำถามโดยใช้ภาษาของตนเอง แทนการยกเนื้อหาส่วนใหญ่จากบทความต้นฉบับ

การตอบคำถามย่อยในคำถามข้อที่ 1 เผยให้เห็นว่าประเด็นหลักในบทความที่ 1 ได้แสดงถึงความเข้าใจอย่างชัดเจน และผู้สอบหลายคนตอบคำถามที่ถามอย่างตรงไปตรงมาได้

ในขณะที่ผู้สอบส่วนใหญ่ตอบคำถามข้อที่ 2 ได้อย่างเหมาะสม ผู้สอบหลายคนได้มีการสรุป หรือยกข้อมูลจากทั้งสองบทความโดยไม่มี การพัฒนา การวิเคราะห์ หรือประเมินข้อเท็จจริง แนวคิด และความคิดเห็นเลย ผู้สอบบางส่วนไม่ได้นำเสนอหัวข้อย่อยทั้ง 3 ประเด็นของงานเขียนด้วยการจัดย่อหน้าในแต่ละประเด็นเพื่อประโยชน์ของผู้อ่าน

## ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับคำถามที่เฉพาะเจาะจง

### คำถามข้อที่ 1

ผู้สอบที่มีทักษะการอ่านที่ดีสามารถระบุได้อย่างชัดเจนและสามารถตีความข้อมูลที่มีความหมายโดยตรงและโดยนัย รวมถึงทัศนคติของผู้เขียนได้ ผู้สอบสามารถแสดงให้เห็นถึงความเข้าใจเป็นอย่างดีเกี่ยวกับวิธีที่ผู้เขียนใช้ภาษาเพื่อสื่ออารมณ์และมีอิทธิพลต่อผู้อ่าน การตอบคำถามที่ดีกว่านั้นได้บ่งบอกถึงข้อความสำคัญในบทความและใช้ข้อความสำคัญนั้นเป็นส่วนหนึ่งของคำตอบ

ผู้สอบจะได้ประโยชน์ในการอ่านงานเขียนประเภทต่าง ๆ เช่น ภาษาเปรียบเปรย (สำนวน คำอุปมาอุปไมย คำที่คล้ายคลึงกัน การอ้างคำพูด สุภาษิต และคำกล่าว) เพื่อระบุและตีความข้อมูลที่มีความหมายโดยตรงและโดยนัยจากบริบท ผู้สอบไม่ควรเขียนคำตอบที่ครอบคลุมความเป็นไปได้ทั้งหมดของคำถามที่ต้องการคำตอบเพียงหนึ่งหรือสองข้อเท่านั้น



## คำถามข้อที่ 2

ในแง่ของคำตอบที่ดีที่สุดนั้น มีหลักฐานในการใช้คำศัพท์ที่หลากหลายและเหมาะสม ซึ่งแสดงให้เห็นถึงความหมายที่ลึกซึ้งและเหมาะสมยิ่งขึ้น การสะกดคำ เครื่องหมายวรรคตอน และไวยากรณ์ก็ถูกต้องเกือบทั้งหมดเช่นกัน โดยมีการละเว้นเพียงเล็กน้อย การใช้น้ำเสียง รูปแบบ และระดับของภาษามีความเหมาะสมอย่างยิ่งกับผู้อ่านและบริบท เนื้อหาที่มีความเชื่อมโยงกับหัวข้อเรื่องอย่างเหมาะสม ซึ่งสะท้อนถึงความสุขุมและการวางแผนที่ดีของผู้สอบ ผู้สอบที่มีความสามารถมากกว่าสามารถดึงดูดความสนใจของผู้อ่านและโน้มน้าวใจให้ผู้อ่านสนใจและช่วยอนุรักษ์นกเงือกตามที่ระบุไว้ในคำถาม ในงานเขียนนี้ ผู้สอบจำเป็นต้องใช้ภาษาของตนเอง การคัดลอกข้อความจำนวนมากจากบทความโดยไม่มีการพัฒนา การประเมิน หรือการวิเคราะห์นั้น ถือว่ายังไม่เพียงพอ

คำตอบที่ดีนั้น มักจะมีการพัฒนา ประเมิน และวิเคราะห์องค์ประกอบทั้งหมดของงานเขียน ซึ่งได้แก่ ทำไมนกเงือกจึงเป็นสัญลักษณ์ของรักแท้ ทำไมนักเรียนควรอนุรักษ์นกเงือก และประโยชน์ของโครงการอนุรักษ์ครอบครัวนกเงือก คำตอบเหล่านี้ได้ครอบคลุมทั้งข้อเท็จจริง แนวคิด และความคิดเห็นที่หลากหลายจากทั้งสองบทความ

ผู้สอบบางคนเขียนเกี่ยวกับ “ทำไมนักเรียนควรอนุรักษ์นกเงือก” โดยไม่ได้มีการวิเคราะห์ การประเมิน หรือการพัฒนาข้อเท็จจริง แนวคิด และความคิดเห็นเพิ่มเติมจากในบทความเลย ดังนั้น จึงมีเพียงบางส่วนของงานเขียนเท่านั้นที่น่าพึงพอใจ อีกทั้งผู้สอบบางคนไม่ได้มีการเชิญชวนเพื่อนนักเรียนให้หันมาสนใจและช่วยกันอนุรักษ์นกเงือกเลย

ผู้สอบต้องอ่านคำถามและคำสั่งอย่างถี่ถ้วนก่อนที่จะเขียน และต้องเขียนให้ครอบคลุมหัวข้อย่อยทั้ง 3 ประเด็นที่จะเป็นในงานเขียน พร้อมทั้งมีการพิจารณาหาข้อสรุปในแต่ละประเด็นด้วยตนเอง โดยใช้แนวคิดและตัวอย่างจากบทความ การนำเสนอหัวข้อย่อยทั้ง 3 ประเด็นนั้น ควรมีการจัดย่อหน้าในแต่ละประเด็นเพื่อประโยชน์ของผู้อ่าน

# FIRST LANGUAGE THAI

---

<p><b>Paper 0518/01</b> <b>Reading and Directed Writing</b></p>
---

## Key messages

- Candidates should take time to read all questions carefully to ensure they do not miss marks by omitting part of the task.
- In **Question 1(j)** candidates should remember that **(i, ii)** requires a reason on the writer's use of language in the whole phrase – simply giving the definition is insufficient as an answer.
- Candidates should take note of the number of marks available for each question – if there are 2 marks then they should try to find 2 discrete points for their answers.
- For **Question 2**, candidates should ensure they refer to all 3 bullet points, and attempt to develop, evaluate, or analyse the facts, ideas, and opinions using information from both passages. Candidates should make their own judgements based on the ideas and examples in the passages.

## General comments

This year's candidates, in general, performed well. Many responses were insightful and interesting to read.

In order to do well, candidates need to answer the questions using their own words, rather than lifting large sections from the original reading text.

Responses to the sub-questions in **Question 1** revealed that the main points in the passage 1 had been clearly understood and many candidates responded well to the more straightforward questions.

Whilst most candidates answered **Question 2** adequately, many appeared to summarise or lift information from both texts without development, analysis, or evaluate the facts, ideas, and opinions. Some candidates did not present the 3 bullet points of the task into 3 paragraphs for the benefit of the reader.

## Comments on specific questions

### **Question 1**

Strong candidates with good reading skills have clearly identified and were able to interpret explicit and implicit information, including the writer's attitudes. They could demonstrate strong understanding of how the writer used language to convey emotion and influence readers. The stronger responses had identified keywords in the text and utilise it as part as their answers.

Candidates would benefit to read various kind of writing, such as figurative language (idioms, metaphors, similes, quotes, proverbs, and saying) in order to identify and interpret explicit and implicit information from the context. They are reminded not to write the answer to cover all possibilities to a question asking for one or two items.

### **Question 2**

In terms of the best responses, there was evidence of a wide range of appropriate vocabulary used. This allowed for the expression of deeper and more nuanced meanings. Spelling, punctuation and grammar were almost always also accurate, with few omissions. The use of tone, style and register were wholly appropriate regarding audience and context. The content appropriately linked the topic, which reflected good forethought and planning by the candidates. More capable candidates were able to engage the reader and persuaded them to be interested in and to help conserve hornbills as indicated in the question. In this task, candidates

were required need to use their own words – it was insufficient to copy all large chunks of text from the article without development, evaluation nor analysis.

Stronger responses were able to develop, evaluate and analyse all elements of the task, which were; why the hornbill is considered as a symbol of true love, why candidates should conserve hornbills, and the benefits of the Hornbill Family Adoption Project. These answers included a wide range of facts, ideas and opinions from both passages.

Some candidates wrote about ‘why candidates should conserve hornbills’ without further analysis, evaluation nor development of the facts, ideas and opinions from the passages, thus only partially satisfying elements of the task. Also, some candidates did not persuade their fellow candidates to be interested in and to help conserve hornbills.

Candidates are reminded that they must carefully read the question and instructions before writing, and must include all 3 bullet points required in the task with their own judgements based on the ideas and examples in the passages. All 3 bullet points of the task should be presented in different paragraphs for the benefit of the reader.

# FIRST LANGUAGE THAI

## Paper 0518/02 Composition

### ข้อความสำคัญ

- ผู้สอบควรอ่านคำแนะนำให้ชัดเจนและเลือกคำถามเพียง 1 ข้อต่อข้อสอบแต่ละส่วน โดยข้อสอบชุดนี้มีคำถามให้ตอบทั้งหมด 2 ข้อ และควรอ่านคำถามให้ครบทุกข้อก่อนเลือกตอบ
- ผู้สอบควรศึกษาหลักสูตรและเกณฑ์การให้คะแนนก่อนทำข้อสอบ เพื่อให้เข้าใจเกณฑ์และความคาดหวังของงานเขียนแต่ละชิ้น
- ผู้สอบควรพยายามเขียนให้มีความยาวอยู่ระหว่าง 350 ถึง 450 คำ เนื่องจากคำตอบที่ยาวเกิน 450 คำ อาจส่งผลถึงโครงสร้างเนื้อหา และสะท้อนความไม่เชี่ยวชาญเกี่ยวกับหัวข้อที่เขียนได้
- ผู้สอบควรตระหนักถึงกลุ่มเป้าหมายของงานเขียนแต่ละชิ้น เพื่อให้สามารถเลือกใช้ระดับภาษาและน้ำเสียงที่เหมาะสมได้ตลอดงานเขียน
- ผู้สอบควรพยายามเขียนงานให้อ่านออก และอ่านง่าย
- ผู้สอบควรหลีกเลี่ยงโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนโดยไม่จำเป็น เช่น การใช้โครงสร้างกรรมวาจก (passive voice) หรือการใช้อาการนาม (เช่น การที่, ความที่) โดยไม่จำเป็น รวมถึงลักษณะโครงสร้างประโยค ภาษาต่างประเทศ หรือการใช้การซ้ำความโดยไม่จำเป็น เช่น มองด้วยตา, เหลือบตาไปมอง, คิดด้วยสมอง, คิดกับตัวเอง
- ผู้สอบควรหลีกเลี่ยงคำศัพท์ที่ซับซ้อน หรือ ผิดระดับโดยไม่จำเป็น เพราะอาจจะไม่เข้ากับน้ำเสียง หรือ ระดับภาษาของงานเขียน

### ข้อคิดเห็นทั่วไป

#### ส่วนที่ 1

คำถามที่ 1(c) หัวข้อ 'เทคโนโลยีทำให้ชีวิตดีขึ้น' เป็นหัวข้อที่ผู้สอบเลือกทำมากที่สุด ในขณะที่คำถามข้อ 1(d) หัวข้อ 'การเดินทางโดยรถไฟสบายใจกว่าเครื่องบิน' เป็นหัวข้อที่ผู้สอบเลือกทำน้อยที่สุด

ผู้สอบที่ทำคะแนนได้ดีในส่วนนี้ แสดงความเข้าใจคำถามได้เป็นอย่างดี และแสดงความสามารถในการใช้เทคนิคการโน้มน้าวใจ ผู้สอบกลุ่มนี้ใช้ระดับภาษาที่เหมาะสมและรักษาน้ำเสียงให้มีความสอดคล้องกันตลอดงานเขียน ตลอดจนแสดงความสามารถในการจัดระเบียบข้อมูล และแนวคิดของงานเขียนอย่างดี สามารถอธิบายขยายความอย่างมีเหตุผลและชัดเจน ซึ่งรวมถึงการสอดแทรกประสบการณ์ส่วนตัว ตัวอย่าง และคำอธิบายเพื่อขยายความแนวคิดที่ซับซ้อน อันช่วยสร้างความน่าเชื่อถือของงานเขียน ผู้สอบกลุ่มนี้ใช้ไวยากรณ์ที่ซับซ้อนอย่างเหมาะสม เลือกใช้คำศัพท์ที่แม่นยำ ถูกต้องตรงความหมาย อีกทั้งยังหลากหลาย และสามารถสร้างระดับความหมายที่แตกต่างกันได้

คำตอบที่ได้คะแนนน้อย มักจะเขียนเป็นลักษณะการอธิบายเพียงอย่างเดียวโดยไม่ใช้เทคนิคการโน้มน้าวใจ หรือให้ข้อเท็จจริงและยกตัวอย่างที่น่าเชื่อถือมาสนับสนุนแนวคิด คำตอบที่ไม่ประสบความสำเร็จส่วนใหญ่ ให้เห็นว่าผู้สอบไม่มีความเข้าใจหรือขาดข้อมูลเกี่ยวกับหัวข้อที่เลือกมาเขียน หรืออาจตีความโจทย์ได้ไม่ถูกต้อง แม้ว่าผู้สอบจะพยายามแสดงความเข้าใจเกี่ยวกับการเขียนเพื่อโน้มน้าวใจ หรือโต้แย้ง แต่ก็มักไม่สามารถเลือกใช้ภาษาที่โน้มน้าวใจผู้อ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ งานเขียนที่ได้คะแนนน้อยบางชิ้น

ยังมีความพยายามในการเขียนให้ครบตามจำนวนคำที่กำหนด จึงเขียนไปเรื่อย ๆ อย่างขาดทิศทาง ซึ่งการทำเช่นนี้เป็นการเปิดโอกาสให้เกิดข้อผิดพลาดเกี่ยวกับโครงสร้างประโยค คำศัพท์ การสะกดคำ และโครงสร้างเนื้อหาได้มากขึ้น

วิธีการพัฒนางานเขียนในส่วนที่ 1: ผู้สอบควรเลือกหัวข้อที่ตนมีความรู้ ความเข้าใจที่สุด เพราะจะสามารถให้ ข้อมูลที่เพียงพอและเลือกใช้คำศัพท์ที่เหมาะสมได้ ผู้สอบควรให้ความสำคัญกับความคาดหวังของคำถาม และวางแผนการเขียนอย่างรอบคอบ ภาษาที่ใช้ควรเหมาะสมกับงานเขียนแต่ละประเภทหรือคำถามที่เลือก และควรสะท้อนถึงความเชี่ยวชาญเรื่องการเลือกระดับภาษาของผู้สอบ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อผู้สอบเลือกตอบคำถามข้อ 1(c) และ 1(d) ผู้สอบควรหลีกเลี่ยงการเขียนเพื่อนำเสนอข้อโต้แย้งแบบสมดุล (balanced argument) เนื่องจากคำถาม ต้องการให้ผู้สอบเลือกแสดงความคิดเห็นว่าเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วยกับข้อความที่ให้ไว้ แม้ผู้ตรวจจะไม่ปฏิเสธงานเขียนที่มีลักษณะการโต้แย้งแบบสมดุล แต่โดยส่วนใหญ่ งานเขียนลักษณะนี้มักจะไม่สามารถจัดระเบียบความคิดและข้อมูลได้อย่างชัดเจน และในท้ายที่สุดไม่สามารถแสดงจุดยืนของตนเองออกมาได้อย่างชัดเจนตามที่โจทย์กำหนด

## ส่วนที่ 2

คำถามข้อที่ 2(c), ‘เมื่อเธอตื่นขึ้นจึงรู้ว่าทั้งหมดนั้นเป็นเพียงแค่ความฝัน’ เป็นคำถามที่ผู้สอบเลือกตอบมากที่สุด ในขณะที่คำถามข้อที่ 2(b) ‘ให้เขียนบรรยายสิ่งที่นักเรียนเห็นและได้ยินที่สวนสนุกแห่งหนึ่ง’ เป็นคำถามที่ผู้สอบเลือกตอบน้อยที่สุด

ผู้สอบที่ได้คะแนนดีมักเข้าใจและสามารถแยกแยะระหว่างงานเขียนประเภทงานพรรณนา (2a and 2b) และงานเขียนประเภทเรื่องแต่ง (2c and 2d) ได้อย่างชัดเจน และแสดงความสามารถในการใช้เทคนิคการพรรณนาหรือใช้เครื่องมือทางการประพันธ์เรื่องแต่งได้เหมาะสมกับหัวข้อที่เลือก ผู้สอบที่ได้คะแนนดีจะเลือกใช้คำศัพท์ที่หลากหลาย ตรงประเด็นและเหมาะสมกับประเภทของงานเขียน นอกจากนี้ยังแสดงความสามารถในการเลียงน้ำเสียงของงานเขียนให้คงที่ และใช้ระดับภาษาเหมาะสม ที่สำคัญงานเขียนจะต้องมีการจัดลำดับความคิดอย่างเป็นขั้นเป็นตอน เป็นเหตุเป็นผล และใช้คำศัพท์รวมถึงโครงสร้างประโยคและสำนวนภาษาอย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์

ผู้สอบที่ได้คะแนนน้อยในงานเขียนประเภทงานพรรณนานั้น แม้บางคนจะเข้าใจลักษณะและพยายามใช้เทคนิคของการพรรณนา แต่อาจมีข้อจำกัดในเรื่องของการเลือกใช้คำศัพท์รวมถึงโครงสร้างประโยคและสำนวนเพื่อนำเสนออารมณ์และบรรยากาศที่เหมาะสม ผู้สอบบางคนเน้นการเล่าเรื่องมากกว่าการพยายามพรรณนา บรรยายหรืออารมณ์ความรู้สึก ในขณะที่ผู้สอบที่ได้คะแนนน้อยในงานเขียนประเภทเรื่องแต่งนั้น มักจะเล่าเรื่องอย่างง่าย ๆ ด้วยการเรียงลำดับเหตุการณ์ต่าง ๆ โดยไม่ให้ความสำคัญกับการวางโครงเรื่อง การผูกปมปัญหา หรือการสร้างและพัฒนาตัวละคร นอกจากนี้ผู้สอบบางคนยังมีความพยายามในการใช้คำศัพท์ที่หรูหราเกินกว่าคำศัพท์แวดล้อม ซึ่งส่งผลให้งานเขียนขาดความลื่นไหล ไม่น่าอ่าน

วิธีการพัฒนางานเขียนในส่วนที่ 2: สิ่งแรกคือผู้สอบต้องสามารถแยกแยะลักษณะสำคัญของงานเขียนเชิงพรรณนาและงานเขียนเชิงบรรยาย (เรื่องแต่ง) ให้ได้ นอกจากนี้ยังต้องให้ความสำคัญกับการวางแผนก่อนเขียน เพื่อให้งานเขียนมีทิศทางที่ชัดเจนและสอดคล้องกับหัวข้อ นอกจากนี้ ยังควรแสดงความซับซ้อนในความคิด รวมถึงให้ความสำคัญกับความถูกต้องของภาษา ระดับภาษา และน้ำเสียงที่เหมาะสมในการเขียนด้วย

## ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับสำนวนและความถูกต้องของภาษา

ผู้สอบทุกคนควรใส่ใจเรื่องความถูกต้องของการสะกดคำ โครงสร้างประโยค และการจัดย่อหน้า การสะกดผิดส่วนใหญ่เกิดจากการใช้วรรณยุกต์ผิด ซึ่งส่งผลให้ผู้อ่านเข้าใจคลาดเคลื่อน ควรหลีกเลี่ยงการใช้โครงสร้างประโยคภาษาต่างประเทศ เช่น ประโยคกรรมวาจก (passive voice) หรือการใช้ภาษากรามโดยไม่จำเป็น ตัวอย่างเช่นประโยคที่ว่า ‘เทคโนโลยีมีหลายหน้าที่ในการที่ช่วยให้ชีวิตของเราดีขึ้น’ อาจสามารถเรียบเรียงใหม่เป็น ‘เทคโนโลยีมีหน้าที่หลากหลายประการที่ช่วยให้ชีวิตของเราดีขึ้น’ นอกจากนี้ผู้สอบหลายคนยังขาดความระมัดระวังในเรื่องการเว้นวรรค และการขึ้นย่อหน้าใหม่ซึ่งอาจส่งผลให้ผู้อ่านเข้าใจผิดได้

แม้ผู้สอบบางคนจะใช้ภาษาได้อย่างค่อนข้างแม่นยำ แต่ก็ยังใช้คำศัพท์พื้นฐานหรือคำศัพท์ซ้ำ ๆ เพื่อสื่อความหมายทั่วไปที่ไม่เฉพาะเจาะจง ดังนั้นจึงแนะนำให้ผู้สอบเลือกใช้คำที่หลากหลายมากขึ้นและโครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนอย่างเหมาะสมเพื่อให้ได้งานเขียนที่มีประสิทธิภาพ ในการสื่อความกับผู้อ่าน นอกจากนี้ การเลือกใช้รูปแบบการเขียนและระดับภาษาที่เหมาะสมยังแสดงให้เห็นความเชี่ยวชาญด้านภาษาของผู้สอบ แม้ว่างานเขียนบางชิ้นจะมุ่งเป้าไปที่กลุ่มวัยรุ่น แต่ผู้สอบต้องเข้าใจว่างานเหล่านี้ยังเผยแพร่ไปยังกลุ่มผู้อ่านกลุ่มอื่น ๆ ด้วย ดังนั้นจึงต้องระมัดระวังและเลือกใช้ภาษาที่สุภาพและมีความเป็นทางการอย่างเหมาะสม แม้ว่าคำทับศัพท์ที่บางคำจะเป็นคำที่นิยมใช้อย่างแพร่หลาย เช่นคำว่า 'เทคโนโลยี' 'กดไลค์' หรือ 'โซเชียลมีเดีย' แต่ผู้สอบควรระมัดระวังในการใช้คำทับศัพท์และเลือกใช้เพียงคำที่ไม่สามารถทดแทนได้ด้วยคำไทยเท่านั้น

### ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับคำถามแต่ละข้อ

#### ส่วนที่ 1

##### คำถามที่ 1

- (a) ผู้สอบที่ได้คะแนนดี มักเขียนจดหมายที่มีโครงสร้างดี รูปแบบที่ถูกต้อง ให้ข้อเสนอแนะที่เป็นจริง และสร้างสรรค์เกี่ยวกับวิธีการปรับปรุงสวนสาธารณะ เลือกใช้ระดับภาษาที่เป็นทางการและน้ำเสียงที่โน้มน้าวใจได้อย่างสม่ำเสมอตลอดงานเขียน การเขียนที่ประสบความสำเร็จนั้น นำเสนอประเด็นปัญหาอย่างตรงไปตรงมา ในขณะเดียวกันก็แสดงความอ่อนน้อมถ่อมตนและความสุภาพ เนื่องจากเป็นจดหมายที่ส่งถึงผู้จัดการสวนสาธารณะ ผู้สอบควรเลือกแสดงความคิดเห็นอย่างเหมาะสมเกี่ยวกับประสบการณ์เชิงลบ รวมทั้งให้คำแนะนำที่สร้างสรรค์ในการปรับปรุง ซึ่งเป็นคำแนะนำที่โน้มน้าว สร้างสรรค์และเป็นไปตามความจริง
- (b) ผู้สอบที่ได้คะแนนดี แสดงความเข้าใจคำว่า งานอดิเรก อย่างถ่องแท้และนำเสนอประเด็นที่น่าสนใจเพื่อนำเสนอเห็นความสำคัญของงานอดิเรกในหมู่วัยรุ่นด้วยการโน้มน้าวใจ โดยใช้ประสบการณ์ส่วนตัว และให้คำแนะนำที่สร้างสรรค์ และเป็นจริงเกี่ยวกับวิธีที่วัยรุ่นควรเลือกงานอดิเรก ตลอดจนแสดงเหตุผลที่ชัดเจนว่างานอดิเรกจะช่วยให้อายุรุ่นพัฒนาตนเองได้อย่างไร เลือกใช้ระดับภาษาและน้ำเสียงที่เหมาะสม นำเสนอแนวคิดในรูปแบบของบทความ ไม่ใช่ในรูปแบบของรายการหรือหัวข้อย่อย งานเขียนที่ประสบความสำเร็จ แสดงความสามารถในการใช้ภาษาเชิงทางการแต่สุภาพเพื่อดึงดูดผู้ฟัง อย่างไรก็ตาม ควรระลึกไว้เสมอว่า ผู้อ่านบทความออนไลน์อาจมีหลากหลาย ดังนั้นจึงควรเลือกใช้ภาษาที่เป็นทางการและสุภาพ
- (c) ผู้สอบที่ได้คะแนนดี แสดงความเข้าใจคำว่า เทคโนโลยีอย่างถ่องแท้ และระบุอย่างชัดเจนว่าเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วยกับข้อความดังกล่าว บางคนยังแสดงทักษะการคิดอย่างมีวิจารณญาณด้วยการอธิบายการตีความเทคโนโลยีที่ทำให้ชีวิตของเราดีขึ้น ให้คำอธิบายและแสดงหลักฐานที่น่าเชื่อถือเพื่อสนับสนุนความคิดเห็น สามารถพัฒนาข้อโต้แย้งอย่างดี เชื่อมโยงและมีเหตุผล ผู้สอบควรระลึกไว้เสมอว่า การเขียนเชิงโต้แย้งหรืออภิปรายที่บอกเล่าประสบการณ์ส่วนตัวเพียงอย่างเดียวโดยไม่ให้เหตุผลที่เป็นรูปธรรม อันประกอบด้วยความคิดเห็น ข้อเท็จจริง และแนวคิดที่เกี่ยวข้อง จะทำให้ได้คะแนนไม่ดี
- (d) ผู้สอบที่ได้คะแนนดีระบุอย่างชัดเจนว่าเห็นด้วยหรือไม่เห็นด้วยกับข้อความว่า 'การเดินทางโดยรถไฟสบายใจกว่าเครื่องบิน' มีการให้เหตุผลและตัวอย่างที่เพียงพอและน่าเชื่อถือเพื่อพิสูจน์ความคิด ระบุเหตุผลอย่างเจาะจงว่าเหตุใดการเดินทางด้วยรถไฟจึงสบายใจกว่าเครื่องบิน พร้อมตัวอย่างที่ชัดเจน และมีรายละเอียดที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจ ผู้สอบควรทราบว่าการให้เพียงข้อดีและข้อเสียของ การเดินทางโดยรถไฟหรือเครื่องบินโดยไม่เกี่ยวข้องกับหัวข้อนั้นอาจแสดงให้เห็นถึงการขาดการวางแผนและจัดลำดับ และการให้เหตุผลงานเขียน

ส่วนที่ 2

- (a) และ (b) ผู้สอบที่ได้คะแนนสูง สามารถใช้ภาษาในการพรรณนาที่แสดงให้เห็นการจัดลำดับความคิด และวางแผนพัฒนาการในงานเขียนเป็นอย่างดี รวมถึงแสดงรายละเอียดเพื่อให้เห็นภาพภาพที่น่าสนใจ ผู้อ่านรู้สึกเหมือนหนึ่งเข้าไปอยู่ในสถานที่นั้น และสัมผัสบรรยากาศต่าง ๆ ได้ เพราะเลือกใช้คำศัพท์ที่เหมาะสมและเลือกสรรมาอย่างดี โครงสร้างของงานเขียนชัดเจน ~และสอดคล้องกัน ผู้สอบควรระวังไว้เสมอว่าการเชื่อมโยงภาพหรือบรรยากาศที่เป็นรูปธรรมกับแนวคิดเชิงนามธรรมอย่างเป็นระบบ จะทำให้งานเขียนเชิงพรรณนาประสบความสำเร็จมากขึ้น เช่น การอธิบายว่า 'น้ำตก' เป็น 'กำเนิดแห่งชีวิต' หรือ 'ความหวัง' และ 'สวนสนุก' เป็น 'ความทรงจำที่ดี' 'มิตรภาพ' หรือ 'ครอบครัว' การใช้เครื่องมือทางวรรณกรรมที่เหมาะสม เช่น จินตภาพ อุปมา คำเลียนเสียง อุปลักษณ์ หรือสำนวนไทยต่าง ๆ ที่เหมาะสม ช่วยทำให้ผู้อ่านเห็นภาพรวมที่ชัดเจนและสนใจอ่านงานต่อจนจบ ที่สำคัญผู้สอบควรเข้าใจว่าจุดเน้นของการพรรณนาควรอยู่ที่หัวข้อที่ระบุอยู่ในคำถาม ซึ่งในที่นี้คือ 'น้ำตก' และ 'สวนสนุก' งานเขียนที่ได้คะแนนลดหลั่นลงมานั้น มักจะเน้นที่การพรรณนาส่วนอื่น ๆ ที่ไม่ตรงกับสิ่งที่โจทย์กำหนด เช่น พรรณนาถึงการเดินทางไปยังสถานที่เหล่านี้ มากกว่าที่จะพรรณนาถึงน้ำตกและสวนสนุก
- (c) และ (d) ผู้สอบที่ได้คะแนนสูง สามารถวางโครงเรื่องที่ น่าสนใจและทำให้ผู้อ่านอยากมีส่วนร่วม หรือมีความสงสัยใคร่รู้ไปจนจบเรื่อง โดยการสร้างความตึงเครียดของเรื่องราว การใช้ปัญหาและจุดพลิกผันที่มีประสิทธิภาพ นอกจากนั้นยังมีการพัฒนาตัวละครอย่างสมเหตุสมผล น่าเชื่อถือ อย่างไรก็ตาม ผู้สอบที่เลือกทำคำถามข้อ 2(c) ที่กำหนดตอนจบที่หักมุมนั้น ส่วนใหญ่ไม่สามารถจัดการจุดพลิกผันของเรื่องได้สำเร็จ ผู้สอบควรระวังไว้เสมอว่าเรื่องแต่งไม่ใช่เรียงความ ควรหลีกเลี่ยงการบรรยายเหตุการณ์ หรือเล่าประสบการณ์ส่วนตัวโดยไม่สนใจรักษาความสนใจของผู้อ่าน โดยการใช้เครื่องมือทางวรรณกรรมอย่างมีประสิทธิภาพ ผู้เข้าสอบควรตรวจสอบเกณฑ์การให้คะแนนและศึกษาหลักสูตรให้เข้าใจกระจ่างก่อนการสอบ



# FIRST LANGUAGE THAI

Paper 0518/02  
Composition

## Key messages

- Candidates should read the instructions clearly and ensure that they select only 1 question per section; for a total of 2 questions to answer.
- Candidates should read the syllabus and mark scheme prior to the examination to ensure that they understand the requirements of each writing piece.
- Candidates should keep in mind to write between 350 - 450 words. Over-long responses beyond 450 words risk not demonstrating mastery of content and structure.
- Candidates should be aware of the intended audience for each piece of writing to ensure that the appropriate register and tone are used throughout.
- Candidates should ensure that their writing is legible and easy to read.
- Candidate should avoid unnecessarily complicated sentence structures, e.g. passive voice, unnecessary nominalisation (การที่, ความที่, อยู่ดี), unnecessary perfect tense (ได้มีการ) or redundant expressions e.g. มองด้วยตา, เหลือบตาไปมอง, คิดด้วยสมอง, คิดกับตัวเอง.
- Candidates should avoid unnecessary sophisticated vocabulary that does not match the tone or register of the writing.

## General comments

### **Section 1**

**Question 1(c)**, 'Technology makes life better' (เทคโนโลยีทำให้ชีวิตดีขึ้น) was the most popular while **Question 1(d)**, 'Travelling by trains is more pleasant than by planes' (การเดินทางโดยรถไฟสบายใจกว่าเครื่องบิน) was the least popular.

Strong candidates of this section showed an excellent understanding of the question and successfully employed persuasive techniques. These candidates used appropriate registers and maintained a consistent tone throughout their writing, as well as demonstrating very good organisation of information and ideas within their written pieces. Rationalised and clear illustration, including personal experiences, examples, and explanation, was given to support the complex ideas which helps to create the credibility of the writing. They used appropriately complex grammar, precise words, and a wide range of vocabulary to create a shade of meaning.

Weaker responses tended to write in a more descriptive form without using persuasive techniques, or the use of facts and examples to support ideas was not strong enough. Most of the unsuccessful responses demonstrated limited understanding or lack of information about the chosen topic, or a misunderstanding of the question's expectations. Although these candidates attempted to demonstrate an understanding of persuasive/argumentative writing in section 1, they struggled to effectively employ language that would convince and persuade readers. In order to fulfil the expectation of the minimum word count, some weaker responses wrote in length but with no directions for the writing. This led to more possibilities for mistakes in sentence structure, vocabulary, spelling, and content structure.

To make improvements, candidates should select the question of their best knowledge so that they provide sufficient information and employ appropriate vocabulary. The candidate should also pay more attention to the expectation of the questions and carefully plan their writing. The language used should be appropriate for each text type or question chosen and should reflect the candidates' understanding of the register. The candidates chosen Question 1(c) and 1(d) in particular, should avoid presenting a balanced argument as the questions asked whether the candidates agree or disagree with the statement given. An attempt to present a balanced argument can sometimes lead to confusion when organising ideas and information. Instead, they should try to focus on developing a clear and coherent argument that supports their chosen position.



## Section 2

**Question 2(c)**, 'She realised that it was just a dream when she woke up' (เมื่อเธอตื่นขึ้นจึงรู้ว่าทั้งหมดนั้นเป็นเพียงแค่ความฝัน) was the most popular while **Question 2(b)** 'Describe what you see and hear in an amusement park' (ให้เขียนบรรยายสิ่งที่นักเรียนเห็นและได้ยินที่สวนสนุกแห่งหนึ่ง) was the least popular.

Strong candidates in this section were able to distinguish between descriptive (2a and 2b) and narrative writings (2c and 2d) and were able to apply their understanding of descriptive techniques or narrative devices successfully according to their selected topic. The candidates used a wide range of vocabulary, which was well-chosen, precise and appropriate to the text type of the chosen question. Moreover, the best candidates showed consistency of tone, used register appropriately, demonstrated well-organised writing as well as used grammar and vocabulary correctly, enhancing the overall quality of their written piece.

For the descriptive task, the weaker responses tried to show an awareness of the descriptive writing, but they only could demonstrate a limited language or word selection used to express feeling, emotion, and atmosphere. A number of candidates demonstrated some understanding of descriptive techniques; however, they focused more on recounting events and lack of directions. For the narrative task, the weaker responses tended to demonstrate a simple series of events in this task and the narrative devices were unsuccessfully applied to the task. The use of unnecessary hyper-sophisticated vocabulary for both types of writing rather caused more harm to the writing.

In order to make improvements, the candidate should ensure that they understand the differences between descriptive and narrative writing. They should pay more attention to their writing plan to ensure that their writing contains a clear and sufficiently complex theme. Apart from language accuracy, the candidates should also pay attention to the use of appropriate register and tone of the writing.

### Comment on Style and Accuracy

All candidates should pay attention to the accuracy of spelling, sentence structures and paragraphing. Most spelling mistakes are resulted from the use of wrong tonal marks which results in misconception of the text. A lot of English sentences structures, e.g. passive voice or unnecessary nominalisation are still seen in most writings. For example, this sample sentence 'เทคโนโลยีมีหลายหน้าที่ในการที่ช่วยให้ชีวิตของเราดีขึ้น' could have been better phrased as 'เทคโนโลยีมีหน้าที่หลากหลายประการที่ช่วยให้ชีวิตของเราดีขึ้น'. A number of candidates failed to show their awareness of simple punctuation; sentence separation (spacing) and paragraphing which could result in the misperception of the audience.

Although with accuracy, many candidates use basic or repetitive vocabulary to communicate general meaning. It is recommended that candidates use more varieties of word choices and appropriately sophisticated sentence structures to gain particular effects on audience. It is also well noted that appropriate writing style and register reflect the candidates' mastery of the language. Although some of the writings are targeted at teenagers, it is still published to wider groups of audiences who could be sensitive to the limited level of politeness and formality of the language. Although necessary or popularly accepted transliterated words; e.g. เทคโนโลยี, กดไลค์, โซเชียลมีเดีย are acceptable, the candidates should keep in mind that these transliteration words should only be used when they are not suitably replaceable by Thai words.

### Comments on specific questions

#### Section 1

#### Question 1

- (a) Strong candidates created a well-structured letter in the correct format, with realistic and creative suggestions about how the park should be improved. A formal register and persuasive tone were maintained throughout. Successful responses were precise and straightforward while also showing humility and politeness as the letter is meant to be sent to the park manager. Candidates should consider how to appropriately give comments on the negative experiences they have had with constructive suggestions for improvements. The suggestions for attracting more people should be creative as well as realistic.

- (b) Successful candidates demonstrated a very good understanding of the word hobbies and made a range of interesting points to convince their peers to see the importance of hobbies among teenagers persuasively with their personal experiences, and also give creative and realistic suggestions on how teenagers should choose their hobbies as well as how the hobbies help teenagers to develop themselves. They used appropriate register and tone and presented their ideas in the format of an article, not a list of points, bullet points or numbers. Successful language could employ some necessary informal but polite usage to attract the audience. However, it should be kept in mind that an online article is accessible to various groups of audience and language formality and politeness should be considered.
- (c) Successful candidates demonstrated a very good understanding of the word 'technology' and indicated clearly whether they agreed or disagreed with the statement. Some also demonstrated their critical thinking skills by explaining their own interpretation of technology that enriches our lives. They provided convincing explanations and evidence to support their opinions. The arguments were well-developed and linked logically. Candidates should keep in mind that argumentative or discursive writing that solely or mostly tells personal experience without giving concrete rationales using relevant opinions, facts and ideas would limit the chance to score well.
- (d) Successful candidates stated clearly whether they agreed or disagreed with the statement, 'Travelling by train is more pleasant than by plane. Sufficient and convincing rationale and examples were given to justify their ideas. Specific reasons why travelling by train is more pleasant than by plane, along with clear examples, and relevant details, would convince readers. Candidates should be aware that giving solely the pros and cons of travelling either by train or plane in no relation to the topic could reflect a lack of planning and logical sequencing in their writing.

## Section 2

- (a) and (b) Strong candidates were able to give well-developed and well-sequenced descriptions, including a variety of interesting details and images. The reader could feel the atmosphere because of the use of appropriate and well-chosen vocabulary. The structure of the response was clear and consistent. Candidates should keep in mind that connecting the concrete images or atmosphere with well-developed abstract ideas could lead to more successful descriptive writing, for example, describing the 'waterfall' as 'source of life' or 'hope' and the 'amusement park' as 'good memories', 'friendship' or 'family'. Appropriate use of literary devices such as imagery, simile, onomatopoeia, metaphor, or Thai idioms or sayings helped to create a clear overall picture and maintain the reader's attention. The focus of the description should be on the indications of the questions: waterfall and amusement park. Some weaker responses paid more attention to the journey to these places, which could have limited the success of the writing.
- (c) and (d) Successful candidates created an interesting plot and maintained the reader's engagement with the build-up of tension in the story with a well-managed climax. Character development was reasonable and realistic. However, many candidates who selected to work on Question 2(c) with a twist ending were unable to manage the climax of the story successfully. Candidates should keep in mind not to write an essay, describe an event, or tell a personal experience without an awareness of how to maintain the reader's interest by effectively employing narrative devices. Candidates should ensure that they are familiar with the mark scheme prior to the examination to help them understand the requirements.